

Swiss Hockey

Secrétariat de la ligue



Procès verbal de la 87^e Assemblée générale du 25 octobre 2003 à Wettingen

10h.30 Distribution des cartes de votes
11.00 h Ouverture de l'Assemblée et appel

Ordre du jour :

1. Salutations par le Président
2. Approbation du procès verbal de la 86e AG du 26.04.03
3. Propositions :
 - HC Steffisburg / W. Gügi : Finances
 - HC Steffisburg / W. Gügi : Règles de jeu
 - Commission des compétitions : Changements de crosses
4. Prévisions 2004
5. Budget 2004
6. Prix et honorariat
 - Diplômes
 - Trophée du Fairplay
 - Divers
7. Divers
8. Lieu et date de la 88e Assemblée générale
9. Appel final et restitution des cartes de votes

1. Salutations par le Président

Le Président Marcel Egloff ouvre l'assemblée et salue les délégués présents. Il remercie le HC Rotweiss Wettingen qui, dans le cadre des festivités de son 75^e anniversaire, a organisé l'AG. Heinz Germann, Président de Rotweiss Wettingen, salue les délégués et, dans une brève allocution, présente l'importance du hockey pour Wettingen. Il remet à Swiss Hockey un cadeau de bienvenue : le nouveau livre illustré qui retrace 75 ans d'histoire du HC Rotweiss Wettingen.

Présences :

Comité de la ligue :

Marcel Egloff	Président
Matthias Moser	Chef des finances
Jürg Rickli	Jeunesse et sport de masse
Philipp Ehrlér	Sport de pointe
Ricarda Choina	Marketing

Othmar Kreienbühl
Rolf Altherr

Arbitres
Secrétaire de la ligue

Marcel Egloff excuse les deux membres du comité absents, Paul Schneider, qui participe pour la ligue à une séance d'experts à Macolin, et Jaap ten Sijthoff.

A ce point de l'ordre du jour, Marcel Egloff informe les délégués que Jaap, pour des raisons familiales, a donné sa démission de secrétaire général et de vice-président. Il prie les clubs de chercher dans leurs rangs des personnes compétentes et d'en informer aussi vite que possible le comité de la ligue.

Il salue le nouveau responsable des arbitres, Othmar Kreienbühl, qui a repris ad intérim jusqu'à la fin de la saison en salle le poste de Matthias Messerli qui s'est retiré en été.

Clubs :

Absents : HC Blauweiss Olten, HC Schönenwerd et HAC Lugano se sont excusés.

Tous les autres clubs sont représentés par au minimum une personne.

Présents :	84 sur 90 voix possibles
Majorité absolue :	43 voix
Majorité des 2/3 :	57 voix

Jörg Herrmann (Basler HC) et Retus Gieriet (Grasshopper Club Zürich) se proposent comme scrutateurs.

Bruno Weishaupt (Luzerner SC) propose une modification de l'ordre du jour. Il rappelle que, dans les statuts et lignes directrices, le thème du „budget“ est prioritaire et demande que le budget soit porté en point 3 de l'ordre du jour, immédiatement après l'adoption du PV.

Marcel Egloff interjette que l'ordre du jour proposé est judicieux, car le comité de la ligue souhaite décrire ses buts pour l'an prochain et ensuite présenter le budget qui en résulte.

Toutefois, au vote, la proposition de modification de l'ordre du jour est acceptée par 51 oui, 25 non et 8 abstentions.

Nicolas Gisin (Servette HC Genève) constate que c'est déjà la 3e AG successive à laquelle Paul Schneider ne peut pas assister en raison d'autres engagements de la ligue. Il demande que les dates des AG soient mieux choisies. Il pose la question du rôle de Paul Schneider, qui en réalité devrait s'occuper en priorité du secteur sport de masse. Il demande si, comme cela a été promis, des cours sont prévus en Suisse romande.

Jürg Rickli lui répond que, dans le cadre du comité de la ligue, il pose depuis longtemps la même question et insiste pour un plus grand engagement de Paul Schneider dans le secteur du sport de masse. L'engagement de Philipp Ehrler comme responsable du sport de pointe a déjà bien déchargé Paul Schneider. De plus, le comité est convaincu que le nouvel entraîneur national, Jens Lünighöner, assumera plus de charges administratives et que l'année prochaine Paul Schneider pourra enfin s'occuper de manière plus complète de sa véritable responsabilité.

2. Approbation du procès verbal de la 86^e AG du 26.04.2003

Le PV de la 86^e AG du 26.04.2003 est adopté à l'unanimité.

3. Budget 2004

Bruno Weishaupt (LSC) propose que, pour des questions formelles, le budget soit renvoyé au comité. A son avis, il manque dans l'envoi des documents aux délégués, de trop nombreux éléments. La comparaison avec les budgets 2002 et 2003 n'est pas possible. De plus, il manque une extrapolation des comptes actuels de l'année comptable en cours.

En vertu de l'article 41 des statuts, la commission des finances est une commission permanente et devrait au minimum commenter le budget. En réalité, la commission ne se réunit pas régulièrement et il n'est pas évident qu'elle ait d'une quelconque manière collaboré a sa

préparation. Il estime que les clubs contribuent pour environ 30% aux charges et que par conséquent, ils devraient être beaucoup mieux informés. Bruno Weishaupt poursuit en disant que sur le papier officiel et sur la Homepage du site Internet apparaît toute une série de sponsors, pour lesquelles les clubs n'ont aucune information sur les divers contrats.

En conséquence, en raison des omissions évoquées, le LSC fait les trois propositions suivantes :

1. Le renvoi du budget à la commission compétente.
2. La convocation d'une AG extraordinaire dans les 3 mois, avec des informations complémentaires sur le budget.
3. Aucun nouvel engagement avant l'adoption du budget par l'AG.

Matthias Moser détaille enfin le budget pour l'année prochaine et commente les divers points. Il présente une extrapolation des comptes actuels qui, en raison des énormes dépenses pour le championnat d'Europe à Barcelone, montre un bilan négatif de CHF 37'000.-. Comme l'an prochain il y aura moins d'engagements internationaux, il devrait être possible de supporter cette perte.

Heinz Germann (RWW) tout d'abord exprime sa confiance au comité de la ligue. A son avis, le budget présenté se tient dans les limites du budget de l'année précédente et il ne voit pas de gros problèmes. Il soutient toutefois la proposition du LSC demandant qu'à l'avenir la documentation pour l'AG soit étendue à une comparaison des budgets.

Retus Gieriet (GCZ) reprend une critique du LSC et demande des éclaircissements au sujet des divers sponsors. Marcel Egloff répond qu'une minorité de sponsors versent de l'argent, mais que la plupart fournissent du matériel ou le vendent à des conditions avantageuses. Il entre ensuite dans le détail des diverses entreprises.

Le sponsor principal, ContiFina, qui jusqu'alors versait CHF 30'000.-- , n'a pas reconduit le contrat.

L'entreprise de boissons Rivella nous fournit du matériel et des boissons, mais ne donne aucune prestation en argent.

Il en est de même pour la fabrique de vêtement Erima. Ici, Swiss Hockey reçoit chaque année un bon pour du matériel d'une valeur de CHF 5'000.- et peut en plus acquérir de la collection de la maison des marchandises à des conditions spéciales.

La maison MEFA nous garantit des prix intéressants lors de l'achat de produits pharmaceutiques.

Le fabricant de gazon artificiel Astroturf remet chaque année €5'000.— à Swiss Hockey. En contre partie, nous devons nous engager à promouvoir son revêtement pour de nouveaux terrains et recevons à ce moment-là une certaine somme pour chaque mètre carré posé.

Enfin, l'entreprise de bus Tracar nous offre des conditions avantageuses pour les déplacements des équipes nationales.

A la question sur le dépassement du poste des salaires, Matthias Moser explique que c'est le résultat du passage de Rob Wuijster à Jens Lünighöner. Ici, tout d'abord il y a eu une superposition des paiements des salaires. Ensuite, le salaire de l'entraîneur national a été légèrement augmenté.

Paul Niederer (HC Olten) prend la parole et contredit les descriptions faites par le LSC. Il rappelle que sous sa présidence beaucoup moins d'information étaient fournies pour le budget et loue la grande transparence de la présentation actuelle. Il regrette toutefois l'absence d'une présentation des actifs et des passifs.

Matthias Moser prend position sur la situation de la commission des finances. Il explique qu'à l'origine seuls trois représentants des clubs s'étaient annoncés pour la commission et que le premier s'était retiré avant la 1^o séance. Aux trois restants, il n'a pas été possible, en raison de la surcharge de séances, d'organiser des rencontres régulières. Après sa demande faite aux clubs d'envoyer des délégués à la commission des finances, Patrick Huber (CS) s'est proposé spontanément et a annoncé son intérêt pour la commission des finances.

Jörg Herrmann (Basler HC) reprend ce point et demande au comité et aux clubs d'absolument réanimer la commission des finances.

Bruno Weishaupt rappelle l'obligation statutaire de présenter le budget de manière complète et transparente, et que, malgré les explications données maintenant, il maintient les propositions faites.

Marcel Egloff résume les exigences du LSC et assure les délégués de la prise en compte et la mise en application aussi rapide que possible des deux demandes principales : budget avec chiffres comparatifs et remise en activité de la commission des finances.

Heinz Germann reprend encore une fois la parole. Il salue la position ouverte du comité et est convaincu que les vœux et questions des clubs seront pris en considération. Il estime que dans ces circonstances, la proposition du LSC doit être repoussée et que le budget proposé peut être adopté.

Bruno Meier (Red Sox HC Zürich) soutient la proposition de Heinz Germann. De son point de vue, les explications données sont satisfaisantes. Il aurait été préférable de les recevoir avant l'AG, mais il croit lui aussi aux promesses du comité qui veut, pour les prochaines AG, améliorer cela. En outre, il demande que la commission fournisse un rapport pour les budgets.

Retus Gieriet (GCZ) s'associe aussi à cette position.

Miles Stott (BBHC) demande une traduction précise des propositions. Avec l'aide de Pierre Bernhard et Ricarda Choina, Marcel Egloff explique la proposition du LSC en français.

Pierre Bayerdörfer (BHC) soutient en principe Heinz Germann. Il insiste toutefois sur l'importance pour une société de disposer d'un budget détaillé.

Heinz Germann répète sa position : si les délégués ont l'impression que le comité de la ligue prend au sérieux les requêtes et demandes des clubs, alors la proposition du LSC doit être rejetée.

On passe au vote.

Les propositions du LSC de renvoi du budget sont refusées par 26 oui, 35 non et 23 abstentions.

Le budget est accepté par 43 oui, 26 non et 15 abstentions.

4. Propositions

Willi Gügi (HC Steffisburg) commente sa proposition sur le thème „Finances“. Il regrette le manque d'informations pour les clubs au sujet des dépenses courantes et demande que automatiquement deux fois par année soit envoyé un extrait du compte de la ligue.

Nicolas Gisin (SHC) soutient la proposition, mais fait remarquer que cette nouvelle règle ne résoudra pas les retard de paiements de certains clubs.

Bruno Weishaupt (LSC) suggère de songer à des sanctions appropriées contre les clubs négligents.

Paul Niederer (HCO) soutient la proposition du HC St, mais propose les dates fixes suivantes : 30.06 et 31.12.

Les arguments présentés incitent Willi Gügi à modifier sa proposition de la manière suivante : il demande un envoi trimestriel de l'extrait de compte et des amendes.

La proposition est acceptée par 80 oui, 4 abstentions, sans oppositions.

Willi Gügi présente la 2^e proposition du HC Steffisburg au sujet des règles de jeu.

Il demande que les modifications apportées soient signalées de manière plus claires : mise en évidence en rouge des dernières modifications dans le texte et liste à la toute fin des règles de jeu.

Rolf Altherr précise que les organes dirigeants de Swiss Hockey sont convaincus de la nécessité de cette amélioration. Il demande aux clubs de soutenir cette proposition.

Miles Stott demande comment ces informations seront transmises. Il lui est répondu que ce sera par E-mail et News sur la Homepage de la ligue.

La proposition est acceptée à l'unanimité.

Au nom de la commission des compétitions, Jaap ten Sijthoff propose une introduction avancée au début du 2^e tour sur gazon de l'interdiction de l'échange de canne lors d'un corner court. Le but est d'interdire l'utilisation d'une nouvelle canne spéciale qui n'est utilisable que pour les corners courts, et qui provoque de gros dangers de blessures pour les défenseurs.

La proposition est acceptée à l'unanimité.

5 Prévisions 2004

Les différents secteurs présentent leurs buts pour l'année prochaine.

Rolf Altherr présente les prévisions pour les secteurs Commission des compétitions/Secrétariat/Commission administrative.

Commission des compétitions :

- Adaptations des règles de jeu aux nouveautés
- Meilleure communication des modifications Actualisation des règlements des arbitres

Secrétariat. Commission administrative :

- Successeur de Jaap ten Sijthoff
- Organisation du tour final de la coupe en tant qu'évènement national
- Contrôle préalable du calendrier des matchs juniors en vue de la phase nationale
- Projet de calendrier Salle 2005 :
 - Nouvelle amélioration des délais
 - Prise en compte de dates extérieures
 - Réservation des salles encore plus tôt
- Service des résultats :
 - Annonce à milon.ch directement par les arbitres/les clubs recevant
 - Annonces des résultats par SMS
 - Buteurs dans toutes les ligues
 - Prise en comptes d'autres informations (arbitres/cartons/etc...)
- Licences
 - Mise en place d'un fichier des photographies
 - Introduction d'un standard de qualité des photographies et du remplacement des photographies trop anciennes.
 - Nouvelle règle de délai sans amende fixée au mercredi pour le week-end suivant.
 - Contrôles des envois.

Arbitres :

Nicolas Gisin (SHC) fait part de ses impressions comme spectateur au championnat d'Europe. A son avis, il y a d'énormes différences d'interprétations des règles, en particulier sur le thème « balle haute/jeu dangereux ». Il suggère que les arbitres suisses s'alignent sur le standard international.

Othmar Kreienbühl résume les trois premiers mois de son activité de responsable des arbitres ad intérim. Le 1^e tour, à son avis, s'est bien passé. Tous les matchs qui devaient être dirigés de manière neutre ont pu être assurés et n'ont pas posé de problèmes.

Avant le début de la saison, les responsables de l'arbitrage dans les clubs ont été réactivés afin de rendre les clubs attentifs à la résolution des problèmes actuels.

Le 10.11. aura lieu à Wettingen un cours d'arbitres. En novembre, un cours est également prévu à Genève. En LNA dames et hommes, une rencontre des entraîneurs et des arbitres est également programmée.

Il faut organiser systématiquement des contrôles et évaluations des arbitres.

Comme prévu, les cours de formation se poursuivent. Au printemps, un cours sur gazon aura lieu dans le cadre de la Coupe de Lucerne. A Pâques, un cours d'arbitrage est prévu à Bad Kreuznach (Allemagne).

Jeunesse et sport de masse :

Jürg Rickli présente maintenant sa documentation sur le sujet Jeunesse et sport de masse.

Il rappelle tout d'abord les buts à long terme :

- doubler le nombre de membres féminins
- 50% de membres masculins en plus

Ensuite, il fixe les buts pour 2004 :

- maintenir le nombre de clubs
- par club, 5% de licences en plus
- Sensibilisation des clubs pour le secteur „filles et dames“
- par clubs, 10% de filles/garçons en plus

Dans le secteur Sport de masse/aide aux clubs, les buts pour 2004 sont :

- convocation d'une conférence des présidents
- création d'équipes de parents
- sur Internet, aide aux clubs
- préparation d'un CD de marketing

Dans le secteur des juniors, il souhaite atteindre les buts suivants :

- chaque club inscrit au minimum une équipe en salle de catégorie C et une de D
- par club, deux occasions de promotion du hockey pour les juniors B, C et/ou D

Pour le thème hockey dames et filles, Jürg Rickli formule les buts suivants :

- pour tous les clubs, des responsables dames et filles
- 1e séance de la commission des dames

Chez les seniors, les buts suivants devraient être atteints :

- dans chaque club un responsable des seniors
- pour la coupe des seniors, deux équipes supplémentaires
- organisation de 3 tournois sur petit terrain

Jürg Rickli présente les projets suivants :

- concept du hockey scolaire
- entraîneur cantonal pour le canton de Berne

En conclusion, Jürg Rickli présente quelques statistiques :

- Mini-Hockey-Tour 2003
- Nombre de tournois : 27
- Nombre d'équipes : 240
- Nombre de matchs : environ 600
-

Comparaison des Juniors 2002/2003 :

- Filles : 237 + 19
- Juniors : 718 + 53

- Total des Juniors (aussi sans licences) : 955 + 72

Comparaison des licenciés :

- Total des licences : 1428 + 23
- Dames : 381 + 22
- Hommes : 1047 + 1
- Filles : 201 + 17
- Juniors : 621 + 36

A la fin de son exposé, met en évidence le taux réjouissant de croissance en Romandie :

- Stade Lausanne: +30
- Servette HC Genève: +24
- Urania Genève Sports HC : +13
- Black Boys HC Genève: + 6
- Lausanne Sports: + 6

Nicolas Gisin (SHC) déplore, à son avis, la mauvaise répartition des tournois en salle. Il constate que les Juniors D Elite, ainsi que les Juniors A vont devoir jouer tous leurs tournois en salle en Suisse allemande. Il demande que dans chaque catégorie, un tournoi au minimum soit organisé en Suisse romande.

Rolf Altherr démontre avec une statistique que la répartition des tournois est proportionnelle au nombre d'équipes engagées dans les villes. Il accorde à Nicolas Gisin que ce ne fut pas possible dans toutes les catégories, car il n'y avait pas toujours à la date voulue suffisamment de salles disponibles.

Nicolas Gisin précise que cette statistique ne montre que la moitié de la vérité, car elle ne tient pas compte de la distance pour les tournois joués à l'extérieur.

Sport de pointe :

Philipp Ehrler expose le planning du secteur sport de pointe.

Il présente tout d'abord le bilan des équipes nationales pour l'année 2003 :

- Championnat d'Europe en salle : 3e rang
- Championnat du monde en salle : 4e rang
- Championnat d'Europe sur gazon : 11e rang

A la suite du championnat d'Europe sur gazon, plusieurs joueurs ont annoncé leur retrait de l'équipe nationale. Cela offre certainement un nouveau départ en vue du championnat d'Europe 2005 (Division B).

Le but à longue échéance est toujours, à travers un bon résultat au championnat d'Europe 2007, d'assurer la participation aux qualifications pour les jeux olympiques de 2008.

Avec Peer May (dames et filles) et Jens Lüninghöner (hommes et juniors), deux entraîneurs qualifiés et engagés ont été mis sous contrats.

Le répondant Hockey de Swiss Olympic à Barcelone était Christoph Nützi. Il s'est montré satisfait du professionnalisme de l'encadrement et a été convaincu que, malgré le classement final décevant, la différence de niveau avec les autres équipes n'était pas très grande. Dans son bilan, il a conseillé de travailler de manière plus efficiente avec les joueurs disponibles.

En conclusion, Marcel Egloff présente aux délégués l'Opuscule de l'Organisation de Swiss Hockey qui paraîtra prochainement. Les organes de la ligue y sont décrits en détails et leurs charges et fonctions sont précisées clairement. A l'avenir, il sera ainsi plus facile de trouver les compétences des divers organes et de trouver le bon partenaire pour les questions et les suggestions.

Le trophée du Fairplay en LNA hommes, saison 2003, est remis au Servette HC Genève, qui, au cours de la dernière saison sur gazon en 14 matchs n'a reçu aucune carte jaune ou rouge.

Ensuite, Marcel Egloff distribue les diplômes aux champions sur gazon et en salle de la saison 2003. Les vainqueurs sont chaleureusement applaudis par l'assemblée.

Cet été, la Section Hockey de Berthoud (HSB) et le HC Rotweiss Wettingen ont fêté leur 75^e anniversaire. Marcel Egloff remercie les deux clubs pour leur long engagement pour notre sport et leur remet une lithographie de l'artiste suisse Hans Erni.

En conclusion des remerciements, Marcel Egloff remet un cadeau personnel à Pierre Bernhard. L'instituteur genevois retraité s'occupe depuis plusieurs semaines avec beaucoup de zèle des pages françaises de la Homepage-Internet de Swiss Hockey. Il veille ainsi afin que les clubs romands soient informés enfin, et en français, de toutes les nouveautés de la ligue.

7 Divers

Le LSC informe que dès cette saison, les matchs à domicile se dérouleront dans une autre salle, Utenberghalle. L'adresse sera prochainement disponible sur la Homepage de la ligue.

8 Lieu et date de la 88^e assemblée générale

Nicolas Gisin propose Genève pour la prochaine AG. Comme il n'y a pas d'autres propositions, l'AG est fixée, après un coup d'œil au calendrier, au samedi 24 avril 2004.

9 Appel final et restitution des cartes de votes

Rolf Altherr procède à l'appel des clubs et retire les cartes de votes. Aucune irrégularité n'est mise en évidence.

Après un dernier mot du Président, l'assemblée est close à 14h.10 .

Pour Swiss Hockey
20 novembre 2003
Rolf Altherr
Secrétaire de la ligue

Traduction :
21 novembre 2003
Pierre Bernhard
Genève